

EN	Model	RU	Модель	PL	Model	CZ	Model	SK	Model	iM 35+	
										Clip-on Nasadka Nasadka S připojením pomocí svorky Pripojenie pomocou svorky	Hand-held Монокуляр Termowizor ręczny Ruční Držanie v ruke
Optical magnification		Оптическое увеличение		Powiększenie optyczne		Optické zvětšení		Optické zväčšenie		1x	-
Digital magnification		Цифровое увеличение		Powiększenie cyfrowe		Digitální zvětšení		Digitálne zväčšenie		-	2x
Effective objective lens diameter		Эффективный диаметр объектива		Średnica czynna soczewki obiektywu		Efektivní průměr čočky objektivu		Efektívny priemer šošovky objektivu		35 mm	
Exit pupil distance		Удаление выходного зрачка		Odległość źrenicy wyjściowej		Vzdálenost výstupní pupily		Vzdialenosť výstupnej pupily		-	21 mm
Field of view (m/100 m/ft/100 yds)		Поле зрения (м/100 м)		Pole widzenia (m/100 m)		Zorné pole (m/100 m)		Zorné pole (m/100 m)		21.6x17.4 m/64.8x52.2 ft	
Field of view (degrees)		Поле зрения (в градусах)		Pole widzenia (stopnie)		Zorné pole (stupňe)		Zorné pole (v stupňoch)		12.3x10°	
Field of view for eye-glass wearers (%)		Поле зрения для людей в очках (%)		Pole widzenia osób noszących okulary (%)		Zorné pole pro uživatele s brýlemi (%)		Zorné pole s okuliarmi v stupňoch (%)		-	100%
Field of view, apparent (degrees)		Видимое поле зрения (в градусах)		Pozorné pole widzenia (stopnie)		Zorné pole oka (stupňe)		Zorné pole oka (v stupňoch)		-	25x20°
Refresh rate		Частота обновления		Częstotliwość odświeżania		Obnovovací frekvence		Obnovovacia frekvencia		60 Hz	
Screen type		Тип экрана		Typ ekranu		Typ obrazovky		Typ displeja		AMOLED	
Screen resolution		Разрешение экрана		Rozdzielczość ekranu		Rozlišení obrazovky		Rozlišení displeja		2560x2048 Pixel	
Eyepiece optical coatings		Оптические покрытия окуляра		Powłoki optyczne na okularze		Optické vrstvy okuláru		Optické vrstvy okulára		SWARODUR, SWAROTOP	
Objective lens optical coatings		Оптические покрытия объектива		Powłoki optyczne na soczewce obiektywu		Optické vrstvy objektivu		Optické vrstvy objektivu		Diamond-like carbon (DLC)	
Sensor type		Тип сенсора		Typ czujnika		Snímačový bez chlazení		Typ snímača		Uncooled VOx microbolometer	
Sensor resolution		Разрешение сенсора		Rozdzielczość czujnika		Rozlišení snímače		Rozlišení snímača		640x512 Pixel	
Pixel size		Размер пикселя		Rozmiar piksela		Velikost pixelu		Veľkosť pixelov		12 µm	
Thermal resolution - NETD		Тепловая чувствительность NETD		Rozdzielczość (czułość) termiczna - NETD		Teplné rozlišení - NETD		Teplné rozlišenie - NETD		≤ 30 mK	
Objective lens focal length		Фокусное расстояние объектива		Ogniskowa obiektywu		Ohnisková vzdálenost objektivu		Ohnisková vzdialenosť objektivu		35 mm	
Objective lens		Объектив		Obiektyw		Objektiv		Objektív		35 mm/f1.0	
Functional temperature		Рабочая температура		Temperatura użytkowania		Funkční teplota		Funkčná teplota		-20/+50 °C -4/+122 °F	
Storage temperature		Температура хранения		Temperatura przechowywania		Skladovací teplota		Skladovacia teplota		-30/+70 °C -22/+158 °F	
IP protection class		Класс защиты IP		Klasa szczelności IP		Třída ochrany IP		Trieda ochrany IP		IP68	
Approx. length*		Примерная длина*		Przybliżona długość*		Přibl. délka*		Dĺžka približne*		170 mm/6.7 in	
Approx. width		Примерная ширина		Przybliżona szerokość		Přibl. šířka		Šírka cca		54 mm/2.1 in	
Approx. height		Примерная высота		Przybliżona wysokość		Přibl. výška		Výška cca		80 mm/3.1 in	
Approx. weight including battery		Прим. вес с батареей		Przybliżona waga (z baterią)		Přibl. hmotnost včetně baterie		Hmotnosť vrátane batérie		495 g/18.0 oz	
Connection thread		Резьба для установки		Złączka gwintowana		Závít pro připojení		Spojovací závít		M44x0.75 mm	
Rechargeable battery		Перезаряжаемая литий-ионная батарея		Bateria ładowalna		Nabíjecí baterie		Nabíjacia batéria		Li-Ion 3000 mAh	
Battery life		Срок службы батареи		Czas pracy baterii		Výdrž baterie		Výdrž batérie		6.5 h	
Start up time		Время запуска		Czas rozruchu		Doba spuštění		Čas spustenia		3 s	

* Value with eyecups twisted in
Значение при опущенном наглазнике
Wartość przy wkręconych muszlach ocznych
Hodnota se zasunutými okuláry
Hodnota so zasunutými okulárami

All the specifications given are typical values. We reserve the right to make changes regarding design and delivery. We accept no liability for printing errors.
Все указанные спецификации являются типичными значениями. Мы оставляем за собой право вносить изменения, касающиеся конструкции и поставки изделий.
Мы не несем ответственности за ошибки печати.
Wszystkie przytoczone dane techniczne są wartościami typowymi. Zastrzegamy się możliwość zmian w wykonaniu i zakresie dostawy, a także błędów w druku.
Všetchny uvedené technické údaje představují typické hodnoty. Změny v provedení a dodávce, stejně jako tiskové chyby jsou vyhrazeny.
Všetky údaje sú typické hodnoty. Vyhradzuje si právo na zmenu dizajnu a výkonu. Za tlačové chyby nenesieme žiadnu zodpovednosť.

HU	Típus	HR	Model	SL	Model	SR	Model	RO	Model	iM 35+	
										Csipeletős Clip-on Sponka za pritržitev Montaža Clip-on	Kézi Ručno Ročna naprava Ručni De mână
Optikai nagyítás	Optičko uvećanje	Optična povečava	Optičko povećanje	Magnificație optică	1x	-					
Digitális nagyítás	Digitalno uvećanje	Digitalna povečava	Digitalno povećanje	Magnificație digitală	-	2x					
Tényleges objektívátmérő	Efektivni promjer objektivna	Učinkovit premer objektivna	Poprečni presek objektivna	Diametrul efectiv al lentilei	35 mm						
Kilépőpupilla-távolság	Udaljenost izlazne pupile	Oddaljenost izhodne zenice	Razdaljina izlazne pupile	Depărtarea pupilei de ieșire	-	21 mm					
Látómező (m/100 m)	Vidno polje (m/100 m)	Vidno polje (m/100 m)	Vidno polje (m/100 m)	Câmp de observare în m/100 m	21.6x17.4 m/64.8x52.2 ft						
Látómező (fokban)	Vidno polje (stupnjevi)	Vidno polje (stopinja)	Vidno polje (stepeni)	Câmp de observare (grade)	12.3x10°						
Látómező szemüvegesekek (%)	Vidno polje za korisnike s naočalama (%)	Vidno polje za uporabnike z očali (%)	Vidno polje za korisnike s naočarima (%)	Câmp de observare pentru purtătorii de ochelari (%)	-	100%					
Látószólagos látómező (fokban)	Prividno vidno polje (stupnjevi)	Vidno polje oči (stopinja)	Prividno vidno polje (stepeni)	Câmp de observare vizibil (grade)	-	25x20°					
Frissítési gyakoriság	Frekvencija osvježavanja	Hitrost osvježavanja	Stopa osvježavanja	Rata de reîmprospătare	60 Hz						
Képernyő típusa	Tip zaslona	Vrsta zaslona	Tip ekrana	Tipul de ecran	AMOLED						
Képernyő felbontása	Razlučivost zaslona	Ločljivost zaslona	Rezolucija ekrana	Rezoluția ecranului	2560x2048 Pixel						
Optikai bevonatok szemlencséhez	Optički premazi okulatora	Optični premazi za okularje	Optički premazi okulara	Acoperirea fațetelor optice ale ocularului	SWARODUR, SWAROTOP						
Optikai bevonatok objektívlencséhez	Optički premazi leće objektivna	Optični premazi za leće objektivna	Optički premazi objektivna	Acoperirea fațetelor optice ale obiectivului	Diamond-like carbon (DLC)						
Szenzor típusú	Neohladeni senzora	Vrsta senzora	Tip nehladenog sa senzorom	Fără răcire tip senzor	Uncooled VOx microbolometer						
Érzékelő felbontása	Razlučivost senzora	Ločljivost senzora	Rezolucija senzora	Rezoluția senzorului	640x512 Pixel						
Pixelméret	Veličina piksela	Velikost pikslov	Veličina piksela	Dimensiunea pixelilor	12 μm						
Hőérzékelő felbontása - NETD	Termalna razlučivost - NETD	Termična občutljivost - NETD	Termalna rezolucija - NETD	Rezoluție termică - NETD	≤ 30 mK						
Objektívlencse fókusztávolsága	Žarišna duljina leće objektivna	Gorišna razdalja leće objektivna	Fokalna dužina objektivna	Lungimea focală a obiectivului	35 mm						
Objektív	leća objektivna	leća objektivna	Objektiv	Obiectiv	35 mm/f1.0						
Működési hőmérséklet	Radna temperatura	Obratovnalna temperatura	Radna temperatura	Temperatura de funcționare	-20/+50 °C -4/+122 °F						
Tárolási hőmérséklet	Temperatura skladištenja	Temperatura skladištenja	Temperatura skladištenja	Temperatura de stocare	-30/+70 °C -22/+158 °F						
IP-védettségi osztály	Razred zaštite IP	Zaštitni razred IP	IP klasa zaštite	Clasă de protecție IP	IP68						
Hozzávetőleges hossz*	Duljina približno *	Dolžina, pribl. *	Dužina približno *	Lungimea aproximativă *	170 mm/6.7 in						
Hozzávetőleges szélesség	Širina oko	Širina pribl.	Približna širina, pri	Lățimea aproximativă	54 mm/2.1 in						
Hozzávetőleges magasság	Visina oko	Višina pribl.	Približna visina, pri	Înălțimea aproximativă	80 mm/3.1 in						
Hozzávetőleges tömeg akkumulátorral együtt	Približna težina uključujući bateriju	Pribl. teža, uključno z baterijo	Pribl. težina uključujući bateriju	Greutatea aproximativă inclusiv baterie	495 g/18.0 oz						
Foglalat	Navoj za spajanje	Navoj za povezavo	Priključni navoj	Cablul de conectare	M44x0.75 mm						
Újratölthető akkumulátor	Litij-ionska punjiva baterija	Litij-ionska polnilna baterija	Litijum-jonska punjiva baterija	Baterie reîncărcabilă	Li-Ion 3000 mAh						
Akkumulátor-üzemidő	Trajanje baterije	Življenjska doba baterije	Trajanje baterije	Autonomia bateriei	6.5 h						
Indítási idő	Vrijeme pokretanja	Čas zagona	Vreme pokretanja	Timp de pornire	3 s						

* Felhelyezett szemkagylókkal
Vrijednost s uvrnutim objektivima
Vrednost s pritrženima očesnim školjkama
Vrednost uz zavijene školjke okulara
Valoare în cazul bonetiei oculare coborâte

A megadott értékek tipikus értékek. A termékek kivitelezésének és a szállítási feltételek módosítására vonatkozó jogunkat fenntartjuk. Nyomatási hibáért nem vállalunk felelősséget.

Svi podaci su tipične vrijednosti. Pridržavamo pravo na promjene u izvedbi i isporuci kao i tiskarske pogreške.

Svi podatki so tipične vrednosti. Pridržujemo si pravico do sprememb v izvedbi in dobavi ter do tiskovnih napak.

Svi podaci su tipične vrednosti. Zadržavamo pravo na promene u izradi i isporuci kao i moguće štamparske greške.

Toate datele reprezintă valori standard. Producătorul își rezervă dreptul de a face schimbări în ceea ce privește designul și livrarea.

Producătorul nu-și asumă răspunderea pentru greșeli de tipar.